

## Investigadores por México en el Jardín Etnobiológico de Oaxaca



Buny rni ziny na' per na naca ni runy lanyi

**Ditsa, Dixza. (Zapoteco, Tlacolula de Tlacolula occidental)**

*Dioon salas-moralesiae*





imagen: /var/www/html/cedulas-del-jardin/public

## Buny rni ziny na' per na naca ni runy lanyi

Geovanni Martínez Guerra <sup>1</sup> y Niza Gámez Tamariz <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Juchitán de Zaragoza Jardín Etnobiológico de Oaxaca [geovannimtzguerra@gmail.com](mailto:geovannimtzguerra@gmail.com) | <sup>2</sup> Secihti/JebOax

Chi rdeidy buny gal xmansan nez lzi, rata ra guesh ni rbez ru nez zu chie tien na zhi lany xténrëb, zeicy tu bew chu riloi, Ren nu buny ni ryulaz racw xhabni, ni rdieby cuan narëb, ninyi ninyi na colory xténri, rzu chie, galrya, cuan muscy a ri deity nez, rca cuet' tien lany ni bzalo. Ra bezgwal, cuan chiel bezgwal ryari son ni la **bandaga** (son xté bdag) 1y 2, zicya cagyari nu bdag loz na ri ,tien nyi runy lany, *Dioon salas-moralesae* Gut Ortega & Pérez-Farr.

Ra mniety ni rbez ricy rzuchia cuan ra cwan ni rdieny xcan geu, cuan ra gyíá' dany, zeicy là xabadg cícada, pino, gyi'i lo reily nyi ried lany dany. Ra gyíá' dany rgue dish xa:a mood ri ra buny dap bari cuan ra buny Santa Cruz Tenango cuan Santiago Lachiguiri. Rata ies rdicábag ra buny nguieu xcangeu ni rica ra gyíá' dany chi rzenyrob rca' cwet cuan mu'scy na rbí. Chi rzenyrëb rac ntriwi lo bezgwal chu a zenerèbi, rata ra capi rac nde'i, cuan guash yal, neip gues, izta yzenyi laad gac lanyi.

Rniën cícada byac rca bunyi, niela lai **Yag gubé** (zeicy lai **didxsá**, xté Santiago Lachiguiri) steiby lai na **guie' bègú** (**diidxasa** xté lzi) ni zaloi gyíá' beu, Laad la San Miguel Tennago runy be buny zeicy zhub blíx, benycwen ziny naqui, ni rcá loi na zeicy teiby niz chu chic chi bri galzi nyi riuch zhub rquinyrëb, ralyi cuan cubde tien queitya gyew, ti rbei nyis bab xténi.

*Dioon Salas-moralesae* na zeicy gyíá' zhate tedy na xabadgi zicy ra pino, coón na ni rca loi nalí gyíá' ngual cuan gyíá' zhyap, lany dany guet lzi nui , zieny zái nu ricy bèe'll cícada na *D.*

*oaxacensis* y *D. merolae* ni runy reinyëg na ziuly ra xabadgui, (zeicy tyop metar) rca ni na zeicy coón ro loi (cwan ngual na zeicy 77cm, cwan zhyap na 45 cm) casantien rguad guecyi, bzhie nbiez laat nui ca *D. oaxacensis*) par maru nbiez laat nu (*D. merolae*) uas nquiety lany gyihah lat

queity rzeiny buny, 800-1200 msnm

Agá benybe ra ni guilyì at gacbedyiri lá nu rriez ynitloi, Naru par gunyri studyi’.

## Referencias

- Gutiérrez-Ortega JS, Pérez-Farrera MA, Sato MP, Matsuo A, Suyama Y, Vovides AP, Molina-Freaner F, Kajita T, Watano Y. 2024. Evolutionary and ecological trends in the Neotropical cycad genus *Dioon* (Zamiaceae): An example of success of evolutionary stasis. *Ecological Research*, 39(2), 131-158. <https://doi.org/10.1111/1440-1703.12442>.
- Gutiérrez-Ortega JS, Pérez-Farrera MA, Chemnick J, Gregory TJ. 2021. A reassessment of *Dioon merolae* (Zamiaceae) leads to the description of *Dioon salas-moralesae*, a new cycad species from southeastern Oaxaca. *Phytotaxa* 528 (2): 093–110. <https://doi.org/10.11646/phytotaxa.528.2.3>

---

Traducción y voz en lengua **Ditsa, Dixza**. (Zapoteco, Tlacolula de Tlacolula occidental):

**Geraldina López Curiel\*** (San Lucas Quiaviní)

\*lopezgeraldina58@gmail.com

Editor responsable: Enrique Scheinvar Gottdiener , [escheinvar@gmail.com](mailto:escheinvar@gmail.com)



imagen: /var/www/html/cedulas-del-jardin/public



## Forma de citar:

. Buny rni ziny na' per na naca ni runy lanyi v.1.00 *Cédulas del Jardín en lenguas originarias*.

[https://cedulasdeljardin.mxcedula/lxMxJebOax/meconfundenconpalmaysoylaprotagonistadelafiesta\\_zab](https://cedulasdeljardin.mxcedula/lxMxJebOax/meconfundenconpalmaysoylaprotagonistadelafiesta_zab)  
accesado el 47 de junio de 2026

**Versiones previas:** v.1.1



**Licencia.** Se concede permiso para copiar, distribuir y/o modificar este documento bajo los términos de la Licencia de Documentación Libre de GNU, Versión 1.3 o cualquier versión posterior publicada por la Free Software Foundation; sin Secciones Invariantes, Textos de Portada y Textos de Contraportada.